

CARLEVE' DAJ SOLARO

(Carnevale di Villanova Solaro)

*Foma encheuj noj carlevè,
per coj magon da desmentìe
alora introma n'tel vòst castel
do a tùt a l'è pì bel,
do a el cont e la contessa
ed fè festa a l'an già pressa,
beica che fije! che damigele!
l'an sernù cole pì bele,
costa a l'è la tradission dla nobiltà,
son sicùr ch'a la nostà goj ma finirà.
Sent! per el paìs vertoja l'aria dl'alegria,
l'eco dle nòste canson a van pì via,
forsa fieuj stopi ij pinton
ch'a el vòst vin a l'è propi bon!
As visco le steile, ch'a brilo n'tel ciel
dai "Conti Solaro" noj foma rabel,
perchè sa daj Solaro noj soma 'nvità ,
scoti amès , av lo diso desgenà:
" Viva viva el Carlevè,
a Vilaneuva mi veuj tornè"*

VEN A VIGON AL CARLEVE'

(Carnevale di Vigone)

*Rognon del Piemont,
del Carlevè Ti at seus el Cont,
con Isidora la Toa bèla,
nla baldoria tornes a 'nbrasela,
e per le strà dla vòsta Vigon,
gnùne cà per ij magon,
mach canson ed alegria,
per la gran festa ch'a encheuj as marìa,
as marìa con el carlevè,
con le soe maschere ed fervè,
forsa fieuj! allora 'n piòta,
foma spatùss 'nco na vota,
la tradission nel Torineis
a l'è "dabon" per tùt el meìs,
sacocie vòide per fè rabel,
el Rognon senza sold a l'è sempe chiel,
e sa el carlevè a l'è na misìna ch'as cata pà,
con la soa Isidora beica n'po! l'an bùta su cà,
e allora cari amìs scoti da bìn,
veni a Vigon daj costi sposin
e quanda passo tùti ij sagrin,
al Carlevè noj foma "cin cin"!*

A TARANTASCA AL CARLEVE'

(Carnevale di Tarantasca)

*Carlevè ed Tarantasca,
ed magon e magagne ora basta!,
Seurto le maschere per el pais,
le contrà smijo forse el paradis,
e sota ij ciochè dritt dla sità,
na bèla fija ma chi sarà?
la bèla Tarantasia da a tùti el binvenù,
e la goj e la baldoria a monto sù,
oh monsù egregio! cavalier Caranta,
encheuj la Granda bala, sona e canta,
e nle campagne e 'nti rivas,
la vòsta festa a tùti pias,
e da Tasnere a Santa Cristina,
as sent l'eco dla cassina,
ed na canson del carlevè,
“ma che spatùss gnùn a fermè!
e sa Busca beica n'po gelosa,
beica ora sta ribòtta favolosa
perché Tarantasca forse mare ed Tùrin,
còst carlevè a gava dolor e gava ij sagrin,
e d'alegria a palà ne porta tanta
con Madama Tarantasia e l' Cavalier Caranta.*

'NTI' EUJ DNA BELA CASTLANA

(alla Castellana di Saluzzo)

*E parej "veja Salusse"
treuves encheuj la Toa fija pì bèla,
"Castellana!" dossa dama dla tradission
reusa fiorìa ed còsta Granda ch'as desveja ora
col Tò soris linfa dla Toa blèssa.
N'aot carlevè ch'a passa,
na festa senza fîn ch'a rèsta al Tò pàis,
n'liber 'nco da lesi
ch'a el nòst cheur a veul pà desmentìè.
Amisa bintornà tra le contrà,
tra el sol ch'a timid se stremma darè ed pare Viso,
per dète ed mare Luna la soa "bonaneuit".
Castellana beica ora la Toa gent crociolà s' còsta piassa ,
doa tramolo giov e vej,sercand l'emoSSION
ed veddi del Carlevè na neuva Regina
beicand 'nti euj dna bèla Castlana.*

CARLEVE' ED RIFREDD

(Carnevale di Rifreddo)

*Cìt pais basà dal sol,
a fè festa seus pà da sol,
j'è Luis e la bèla Lasardera,
e la Granda blaga a soa manera,
encheuj l'è 'rivaje el carlevè,
e A Rifredd noj dovoma andè,
per trovè costi cari amìs,
per deje la man al Sò Luis,
per encontrè la Soa Lasardera bèla,
per deje "el bondì" ed cò basela.
Veni maraje, fomne giov e vej,
a Rifredd noj carlevè lo foma parej
e sa grigno le lasarde 'n mes aj viasseuj,
stopi le bòte, forse bej fieuj!
foma na festa senza na fin,
gavoma dal mond tùti ij sagrin.
Scoti dabin aosoma 'n bicer
cari amìs son augùri sincer!,
peuj tastoma del salam la sua micca
a Rifredd a j basta poch per essi dla cricca .
Viva viva el carlevè,
gnune magagne as peulo fermè
perchè nla valada sota al sol bùjent,
con Luis e bèla Lasardera noj soma content!*

CARLEVE' DIJ BORGH

(Carnevale dei Borghi di Saluzzo)

*Sa cala la fioca, la veuja a l'è poca,
e sa cala la pieuva, a l'è pà na bona neuva,
ma ciùto ciùto el sol matinè
dis ch'a encheuj a l'è Carlevè!
Alora a spass per la bèla Salusse,
tra ij sò borgh senza perdisse,
per desmentjè tùti i magon,
per taste mach el vin bon!
monta e cala, cala e monta,
n' costa Salusse "sej pà chi la sponta!?!."
ma Santa Marta "beica che bej!"
tra schers e coriandoli son farinej,
per nen parlè ed coj ed San Martin,
ch'a visco la stua e bruso ij sagrin,
e a San Lazzaro le cioche sono disnè,
mentre tùti diso "viva viva el Carlevè"
costa baldoria seurt da via dij Roman,
doa son tùti aleghèr a bato le man!,
e a Cervignasch nla soa bona campagna,
gnùn aj fosona costa cuccagna,
e per le Roà (Eandi e Re)
passand per la Torassa,
tùti a balo n'sima a la piassa,
senza desmentiè coj ed Colombaro
ch'a dla festa già a ciaciaro,
perchè sa a Salusse veus bevi e cantè
'nti sò borgh debes fè Carlevè.*



Uno dei tanti pomeriggi folkloristici presso “Associassion Piemonteisa” via Vanchiglia 6 Torino. Nella foto Micun e Micunetta con Gianduja e Giacometta, assieme alle maschere di Vercelli “il Bicciolano e la bèla Maijn” ed “il Re del Fuoco” di Brusasco con alcuni volontari dell’ Associazione.



Domenica 15 gennaio 2012 Il folklore di Micun in Piazza Castello a Torino, ripreso dal regista torinese Bruno Boschetto.

AL CARLEVE' ED MONDVI'

(Carnevale di Mondovì)

*Carlevè encheuj ma che sorpreisa!,
seurto el Moro e la bèla monregaleisa,
ed da Piassa findia a Carasson,
cavagne voide per ij magon,
e da Breo per tùta Mondvì,
le rogne ed ij sagrin as conosso pì,
e per le strà e tute contrà,
costa baldoria ma finirà.
Foma festa 'ncò na vota,
sì la Granda a resta n' piota,
e alora con Ottone, Adelasia e ij armigè,
noj disoma "viva viva el carlevè",
e con Pietro, Aleramo e l'damigele,
coste emossion a venta contele,
menestrelli gent alegra sonador
a Mondvì a j'è pà pòst per el dolor.
Oh forse Moro, alora partoma!
la Toa canson noj ora cantoma,
cantoma e beivoma per tùta Mondvì,
al carlevè noj aj doma "el bondì!".*

CARLEVE' ED LA TOR

(Carnevale di Torre San Giorgio)

*Sì a la Tòr, foma festa tùti 'n piassa,
con la Madama e 'l Monsù Ramassa,
del carlevè lor ramasso tùti ij sagrin,
ed al pòst as fan tastè le bòte ed vìn.
Encheuj el paìs a smia pì bel,
polit, lùsent e senza magon,
travaja bin el Ramassèt n'tùti ij canton,
per deje a la Tor na neuva vesta,
na tradission ch'a del carlevè sempe a resta.
Tota Melietta a veul pà manchè,
costa a l'è l'ora ed beivi e mangè,
ramassoma alora tùti ensema i nòsti dolor,
e se veuli ste bin veni a la Tor,
veni alegher, veni a fervè
doa cò le ramasse a fan carlevè.*

CARLEVE' DEMONTIN

(Carnevale di Demonte)

*Carlevè bintornà sle montagne,
l'aria ed Demont a gava 'l magagne
saluto la corte dij demontin,
fommie la tomba a tùti i sagrin!
Bondì Re Kant encheuj el fiùm a fa festa,
seurt dal bial dla sità con la corona 'n testa,
bèla fomna Monna Demontina
merco scùrot pà am sagrina
perché al Tò paìs a beivi e cantè,
stoma anche n' meis senza mangè.
parej da Demont disoma arvedse al Carlevè
corage amìs! aj sarà 'ncora n'aot fervè,
storie ed ribotte sota al vòst ciochè,
sta tradission a veul pà desmentiè
cantoma 'nco na vota sota ij porti ed Demont
alegher! noj soma fieuj ed pare Piemont
e nla val Stura pà gnùn sta magonà
perchè el Re Kant l'agn ch'a ven torna aj sarà.*

CON BRUN SIN E

BRUNSINA AL CARLEVE'

(Carnevale di Brossasco)

*As vest ed carlevè encheuj la val Varaita,
bonimor ed alegria son mùraje dla nòsta baita
cala daj brich la bèla Bronsina,
el mond malavi pà la sagrina,
e quanda Bronsin monta per sù ij valon
as desmentia cò chiel ed tùti ij magon
peu con tùta la corte a spass per el paìs
lor dan caramele, son tùti amìs.
Scor el Varaita vèrs la pianùra pì bona,
ma nen essi a la nòsta festa "n'po lo magona!"
e sa el brons a val nen coma l'or,
Brossasch a l'ha trovà el sò tesor,
doj maschere dla baldoria ed fervè
na manera per nen essi soj a bevi e mangè,
e con Bronsin e Bronsina alora mi veuj crijè,
"a Brossasch foma ensema el carlevè!"*

CARLEVE' D'ENVIE

(Carnevale di Envie)

*Ad Envie al carlevè,
cò el Mombracch a veul cantè,
veul criè al sò bèl Piemont,
ch'a arivo la Contessa ensema al Cont,
ed dal Castel giù per tute le contrà
gnune mostre per la gent pì magonà,
encheuj j'è post mach per l'alegria,
ed ad Envie, ben cùdia, con noj a va pì via.
El Cont e la Contessa parla pà!
paggi e damigelle a l'an cò portà
e parej sta famija ed bontempon
conosso la manera ed gavè ij magon,
son tùti 'n piota, alegher, amison
tra bote , crote e canson,
da già baloma ensema na Corenta,
per fè la Contessa chila contenta,
e con el Cont na Giga 'n po' pì lesta
con la soa corte seurt da bin na bèla festa!
Staseira ad Envie parloma 'ncò dla tradission,
del vòst carlevè vivoma ensema l'emoSSION,
e allora oh Cont e mia Contessa, forse aosoma el bicer!
beivoma " bon Carlevè", son j augùri pì sincer!*



Nella foto il PANATE' e la BELA PANATERA (Alberto e Paola Conte)



Micunetta e la Bèla Panatera, primedonne del carnevale buschese.